



Sachbearbeiter | Incaricato
Wolfgang Furggler
wolfgang.furggler@gemeinde.bruneck.bz.it
+39 0474 545910
Verwaltungs- und Handelspolizei |
Polizia amministrativa e commerciale

Verantwortliche des Verfahrens |
Responsabile del procedimento
Kommandantin / Comandante
Lisa Innerbichler

Anordnung Nr. | ordinanza n. 130/2026/LI/WF
Prot. Nr. /LI/WF
int. Reg. Nr. | Reg. Int. n. 125/2026

Bruneck | Brunico, 24.08.2026

**Anordnung. Fraktion Reischach. Hubenweg.
Grabungsarbeiten am Stromnetz.
Verkehrsregelung und Ermächtigung zur
Besetzung öffentlichen Grundes.**

**Ordinanza. Frazione di Riscone. via Huben.
lavori di scavo alla rete elettrica.
regolamentazione del traffico ed
autorizzazione all'occupazione di suolo
pubblico.**

der Bürgermeister ordnet an

il Sindaco ordina

1. an max. 20 Arbeitstagen, im Zeitraum 31.08.26, bis 30.10.26, die Sperre des Hubenweges, im Abschnitt Kreuzung mit der Reischacher Straße LS66, bis zum Gebäude mit Haus Nr. 2;
2. Der Durchgang für die Fußgänger wird garantiert, wenn es die Sicherheitsbedingungen vor Ort zulassen.
3. Der Verkehr wird über den Feldweg umgeleitet.

1. dal 31/08/26, fino al 30/10/26, per una durata mass. di 20 giorni lavorativi, la chiusura della via Huben, nel tratto tra l'intersezione con la via Riscone SP66, fino all'edificio con civ. 2;
2. Il transito dei pedoni viene garantito se le condizioni di sicurezza in loco lo consentono.
3. Il traffico viene deviato lungo la via dei Campi.

Die Stadtwerke Bruneck werden ermächtigt zur zeitweiligen Besetzung öffentlichen Grundes, aufgrund der im Betreff genannten Arbeiten.

L'Azienda Pubbliservizi Brunico viene autorizzata all'occupazione di suolo pubblico per l'esecuzione dei lavori di cui all'oggetto.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Dauer: vom 31.08.26, bis 30.10.26, an max. 20 Arbeitstagen

Ort: Bruneck, Frakt. Reischach, Hubenweg, Teilstück von der Kreuzung mit der Reischacher Straße LS66, bis zum Gebäude mit Haus Nr. 2, auf einem Teil der G.P. 1740/2 – K.G. Reischach

Ausmaß: wie benötigt

Art: Absperrungen, Baumaschinen, Baumaterial, Fahrzeuge, Beschilderung sowie jegliche weitere Besetzung zur Durchführung der Arbeiten

Im Sinne des Art. 25 der Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020, Nr. 71 und nachfolgende Änderungen, ist die Grundbesetzung gebührenfrei.

Begründung

Die Stadtwerke Bruneck führen Grabungsarbeiten am Stromnetz im Hubenweg durch.

Aufgrund der geringen Breite der Fahrbahn und aus Gründen der Arbeitssicherheit ist es notwendig den betroffenen Straßenabschnitt komplett für den motorisierten Verkehr zu sperren.

Periodo: dal giorno 31/08/26, fino al giorno 30/10/26, periodo mass. 20 giorni lavorativi

luogo: Brunico, Fraz. Riscone, via Huben, tratto tra l'intersezione con la via Riscone SP66, fino all'edificio civ. 2, su una parte della P.F. 1740/2 – C.C. Riscone

Superficie: secondo necessità

Tipo: recinzioni, macchinari edili, materiali edili, veicoli, segnaletica nonché ogni ulteriore tipo di occupazione necessaria all'esecuzione dei lavori

Ai sensi dell'art. 25 del Regolamento relativo al canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al canone patrimoniale di concessione per l'occupazione dei mercati, approvato dal consiglio comunale in data 29/12/2020, n. 71 e successive modifiche, l'occupazione è esente dal canone.

Motivazione

L'Azienda Pubbliservizi Brunico esegue lavori di scavo alla rete elettrica in via Huben.

A causa della larghezza ridotta della carreggiata e per motivi di sicurezza sul lavoro risulta necessario chiudere il tratto di strada interessato completamente al traffico veicolare motorizzato.

Durchführung und Auflagen

Im Notfall muss die Zu- und Durchfahrt für Rettungs- und Einsatzfahrzeuge gewährleistet werden.

Der Frostkoffer im Bereich des Aushubgrabens muss mit geeignetem Material in Erstanwendung wiederhergestellt werden.

Es ist unverzüglich für einen vorläufigen Asphaltbelag (Binder) zu sorgen. Im folgenden Zeitraum von 3 bis 6 Monaten ist, außer in besonderen Fällen, der endgültige Straßenbelag zu realisieren.

Vor Auftragen des Verschleißsteppichs in Asphalt ist der gesamte Arbeitsbereich mechanisch abzufräsen und der Asphaltmantel auf der Gesamtbreite, sowie 1 Meter vor und nach der Grabung, zu realisieren.

Bei Störfällen muss eine beauftragte Person der Stadtwerke oder der beauftragten Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen.

Der Zugang und die Zufahrt zu den umliegenden Gebäuden und Grundstücken müssen gewährleistet sein, Ausnahmen sind direkt mit den Betroffenen zu besprechen.

Die von den Arbeiten direkt betroffenen Anrainer/Anrainerinnen, sowie Grundbesitzer/Grundbesitzerinnen müssen frühzeitig über die Besetzung bzw. die Arbeiten informiert werden.

Die Stadtwerke bzw. die beauftragte Baufirma sind für die Beachtung der Straßenverkehrsordnung, der allgemeinen

Esecuzione e prescrizioni

In caso d'emergenza deve essere garantito l'accesso e il transito da parte dei mezzi di soccorso e d'intervento.

Lo strato antigelo nella zona dello scavo deve essere ripristinato con materiale adeguato di prima applicazione.

Si dovrà provvedere immediatamente alla posa della pavimentazione provvisoria (binder). Nel periodo successivo, compreso tra i 3 e i 6 mesi, si dovrà, salvo casi particolari, procedere alla realizzazione della pavimentazione definitiva.

Prima della stesa del tappeto d'usura in asfalto si dovrà procedere alla fresatura meccanica della zona dei lavori e al ripristino dello strato d'usura su tutta la larghezza, come la maggiorazione di 1 metro sulla lunghezza dello scavo.

In caso di guasti un incaricato dell'Azienda Pubbliservizi o della ditta incaricata dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione.

L'accesso e il passaggio ai terreni e agli edifici limitrofi devono essere garantiti, eccezioni devono essere concordate direttamente con gli interessati.

I frontisti/le frontiste ed i proprietari/proprietarie dei terreni devono essere informati in anticipo sull'occupazione di suolo pubblico nonché sui lavori da effettuare.

L'Azienda Pubbliservizi e/o la ditta incaricata sono responsabili dell'osservanza del codice della strada, delle norme generali di legge e dei regolamenti comunali.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Gesetzesnormen und der Gemeindebestimmungen verantwortlich.

Eventuelle Schäden müssen umgehend saniert werden.

Es muss angemessen auf die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer achten. Die Besetzung darf keine Gefahr für die Verkehrsteilnehmer darstellen.

Das besetzte Areal ist nach Ende der Besetzung aufzuräumen: es darf kein Müll hinterlassen werden.

Die Stadtverwaltung ist von jeglicher Klage, Belästigung und Ausgabe frei und schadlos zu halten, welche aus irgendeinem Grund infolge dieser Maßnahme entstehen könnte.

Die Ermächtigung muss vor Ort aufbewahrt und auf Verlangen den Kontrollorganen vorgelegt werden.

Die obgenannten Maßnahmen werden außerdem erlassen:

- unbeschadet der Rechte Dritter;
- mit dem Recht der Gemeindeverwaltung neue Bedingungen aufzuerlegen.

Die gegenständliche Maßnahme kann im öffentlichen Interesse widerrufen werden.

Die Funktionäre/Funktionärinnen und Beamten/Beamtinnen lt. Art. 12 der St.V.O. sind mit der Durchführung der Maßnahmen und Kontrolle beauftragt

Diese Maßnahme wird der Öffentlichkeit durch Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bruneck und mittels

Eventuali danni devono essere immediatamente ripristinati.

Devono essere adottate tutte le misure atte a garantire la sicurezza degli utenti del traffico. L'occupazione non deve rappresentare un pericolo per gli utenti del traffico.

L'area occupata deve essere ripristinata alle fine dei lavori. I rifiuti devono essere rimossi.

L'amministrazione della Città non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi azione, molestia o danno che potessero conseguire dal presente provvedimento.

L'autorizzazione viene conservata presso il luogo dell'occupazione e deve essere presentata su richiesta agli organi di controllo.

Inoltre i provvedimenti sopracitati vengono adottati:

- senza pregiudicare i diritti di terzi;
- con il diritto da parte dell'amministrazione comunale di imporre nuove condizioni.

Il presente provvedimento può essere revocato per motivi di interesse pubblico.

I funzionari/le funzionarie e gli operatori/le operatrici ai sensi dell'art.12 del C.d.S. sono incaricati dell'esecuzione e del controllo del presente provvedimento.

Il presente provvedimento verrà reso nota al pubblico mediante affissione all'albo comunale digitale nonché mediante installazione dei prescritti segnali.

Ortspolizei **Bruneck**

Polizia Locale di **Brunico**

Anbringung der vorgeschriebenen
Verkehrszeichen zur Kenntnis gebracht.

Grundlagen

Ansuchen vom 21.07.2026 der Stadtwerke
Bruneck.

Positives Gutachten der Ortspolizei vom
21.08.26.

Straßenverkehrsordnung und die
diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen.

Verordnung über die Vermögensgebühr für
Konzessionen, Ermächtigungen oder
Werbemaßnahmen und über die
Vermögensgebühr für Konzessionen für
Besetzungen auf Märkten, genehmigt mit
Beschluss des Gemeinderats vom 29.12.2020,
Nr. 71 und nachfolgende Änderungen.

Rekursmöglichkeiten

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung
kann beim Regionalen Verwaltungsgericht
Rekurs gegen diese Maßnahme eingereicht
werden.

Der Bürgermeister

Bruno Wolf

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stempelmarke: befreit von der Stempelgebühr

Fonti

Domanda del 21/07/26 dell'Azienda
Pubbliservizi Brunico.

Parere positivo della Polizia Locale del
21/08/26.

Codice della strada ed il relativo regolamento
per l'esecuzione.

Regolamento relativo al canone patrimoniale
di concessione, autorizzazione o esposizione
pubblicitaria e al canone patrimoniale di
concessione per l'occupazione dei mercati,
approvato dal consiglio comunale in data
29/12/2020, n. 71 e successive modifiche.

Modalità di ricorso

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso
il ricorso contro il presente provvedimento
presso il Tribunale Regionale di giustizia
amministrativa.

Il sindaco

Bruno Wolf

Questo documento è firmato digitalmente.

Marca da bollo: esente dall'Imposta di Bollo